

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Монастырский Денис Викторович
Должность: начальник Научно-образовательного центра ФИПС
Дата подписания: 30.08.2024 10:28:45
Уникальный программный ключ:
6b5672226d417ddf0822428d26ff4b368362fa22

**Федеральное государственное бюджетное учреждение
«Федеральный институт промышленной собственности»
(ФИПС)**

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Деловой иностранный язык

(указывается наименование дисциплины по учебному плану)

Направление подготовки	<i>27.04.05 Инноватика</i>
Направленность (профиль) программы	<i>Инновационное проектирование и управление интеллектуальной собственностью</i>
Уровень высшего образования	<i>магистратура</i>
Квалификация	<i>магистр</i>
Форма обучения	<i>заочная</i>
Год набора	<i>2024</i>

Разделы фонда оценочных средств (ФОС)

1. Перечень компетенций с указанием индикаторов их достижений
2. Структура ФОС по дисциплине
3. Показатели и критерии оценки достижения компетенций
4. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Фонд оценочных средств составлен в соответствии с требованиями ФГОС ВО 27.04.05 «Инноватика» утв. приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 4 августа 2020 г. N 875

Фонд оценочных средств разработали:

Александрова А.В. - ведущий научный сотрудник – начальник Аналитического центра, канд.техн.наук, доцент

1. ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЕТЕНЦИЙ С УКАЗАНИЕМ ИНДИКАТОРОВ ИХ ДОСТИЖЕНИЙ

Фонд оценочных средств предназначен для оценки результатов обучения по учебной дисциплине «Деловой иностранный язык».

Рабочей программой дисциплины предусмотрено формирование следующих компетенций:

Таблица - 1 Перечень формируемых дисциплиной компетенций

Наименование категории (группы) компетенций	Код и Наименование компетенции	Код и наименование индикаторов достижения компетенций
Коммуникация	УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. Составляет и редактирует различные академические и профессионально-ориентированные тексты, в том числе и на иностранном языке. УК-4.2. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат. УК-4.3 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (ых) языках
Межкультурное взаимодействие	УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.3. Обеспечивает создание среды равных возможностей для представителей всех социально-культурных общностей и групп при выполнении учебных и профессиональных задач.

2. СТРУКТУРА ФОС ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Проведение оценки осуществляется путем сопоставления продемонстрированных обучающимся результатов освоения компетенций с заданными критериями.

Для положительного заключения по результатам оценочной процедуры по учебной дисциплине установлено пороговое значение показателя, при котором принимается положительное решение, констатирующее результаты освоения дисциплины.

Таблица – 2. Объекты оценивания и наименование оценочных средств

Номер и наименование тем и/или разделов/тем	Формы текущего контроля успеваемости Формы промежуточной аттестации	Объекты оценивания	Вид занятия / Наименование оценочных средств	Форма проведения оценки Устная/письменная
Тема 1. Деловые коммуникации Организация международной выставки	Текущий контроль	УК-4.2. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат.	ПЗ: Чтение и анализ материалов на английском языке. Имитация контактов с зарубежными партнерами ПС: Дебаты	устная
	Контрольная точка темы 1	УК-4.3 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (ых) языках	Контрольная работа	письменно/ электронно
Тема 2. Деловые коммуникации. Переговоры с бизнес партнерами (закупка оборудования, подготовка документов по сделке)	Текущий контроль	УК-4.1. Составляет и редактирует различные академические и профессионально-ориентированные тексты, в том числе и на иностранном языке.	Чтение и анализ материалов на английском языке. Имитация контактов с зарубежными партнерами ПС: Дебаты	Устно
	Контрольная точка темы 2	УК-4.3 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения	Оформление документов Контрольная работа	письменно/ электронно

		стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (ых) языках		
Тема 3. Аннотирование и презентация научного исследования	Текущий контроль	УК-4.1. Составляет и редактирует различные академические и профессионально-ориентированные тексты, в том числе и на иностранном языке.	ПЗ: Чтение и перевод научных текстов. Оформление научной статьи. Аннотирование	Устная/ письменная устная
	Контрольная точка темы 3	УК-4.3 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (ых) языках	ПЗ: презентация	устная
Тема 4. Россия и мир. Ключевые экономические и политические события		УК-5.3. Обеспечивает создание среды равных возможностей для представителей всех социально-культурных общностей и групп при выполнении учебных и профессиональных задач.	ПЗ: Чтение и анализ материалов на английском языке. Аудирование ПС: Дебаты ПЗ: Контрольная работа	Устная/ письменная
Все темы	Промежуточная аттестация	Обобщенные результаты обучения по дисциплине теоретических знаний и практических навыков	Экзамен	устная

3. ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ КОМПЕТЕНЦИЙ

Критерии оценивания формулируются для каждой компетенции и отражают опознаваемую деятельность обучающегося, поддающуюся измерению.

Базовый уровень освоения компетенций – обязательный для всех обучающихся по завершении освоения дисциплины.

Повышенный уровень освоения компетенций – превышение минимальных характеристик сформированности компетенции для обучающегося.

Продвинутый уровень освоения компетенций – максимально возможная выраженность компетенции, важен как качественный ориентир для самосовершенствования, так и дополнительное к требованиям ОПОП освоение компетенций с учетом личностных характеристик:

- активное участие в конференциях, конкурсах, круглых столах и т.д. с получением зафиксированного положительного результата по вопросам, включенным в дисциплину;
- разработка и реализация проектов с применением компетенций, указанных в рабочей программе;
- демонстрирует умение применять теоретические знания для решения практических задач повышенной сложности и нестандартных задач;
- выполнение в срок всех поставленных задач.

Таблица 3- Текущий контроль

Виды работ	Критерии оценивания			
	Отсутствует компетенция	Базовый уровень освоения компетенции	Повышенный уровень освоения компетенции	Подвинутый уровень освоения компетенции
Работа на практическом занятии	Слабо ориентируется в терминологии и содержании, не выделяет основные идеи,	Ограниченно ориентируется в терминологии, допускает лексические и грамматические ошибки. Владеет приемами поиска и систематизации, но не способен свободно изложить материал	Ориентируется в терминологии и содержании задач. Владеет приемами поиска и систематизации, свободно ведет дискуссию	Свободно ориентируется в заданной области общения, не допускает лексических и грамматических ошибок. Свободно ведет дискуссию
Решение задач кейсового типа в форме командной работы	Отсутствие участия студента в работе на занятии	Единичное высказывание, решение с ошибками	Высказывание суждений, активное участие в ходе решения, правильное решение с отдельными	Высказывание неординарных суждений, активное участие в ходе решения, правильное решение без

			замечаниями	ошибок
Дискуссия	Отсутствие участия студента в работе на занятии	Единичное высказывание, решение с ошибками	Высказывание суждений, активное участие в ходе решения, правильное решение с отдельными замечаниями	Высказывание неординарных суждений, активное участие в ходе решения, правильное решение без ошибок
Решение тестовых задач	Выполнено менее 54%	Выполнено выше 54% до 69%	Выполнено от 70% до 84%	Выполнено выше 85%

Оценка индикаторов компетенции может быть выражена в параметрах «очень высокая», «высокая», соответствующая академической оценке «отлично»; «достаточно высокая», «выше средней», соответствующая академической оценке «хорошо»; «средняя», «ниже средней», «низкая», соответствующая академической оценке «удовлетворительно»; «очень низкая», соответствующая академической оценке «неудовлетворительно».

Таблица -4. Шкала критериев оценивания выполнения индивидуальных заданий

Оценка	Содержание
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует непонимание проблемы. Многие требования, предъявляемые к заданию не выполнены. Демонстрируется первичное восприятие материала. Работа не закончена и /или это плагиат.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует частичное понимание проблемы. Большинство требований, предъявляемых, к заданию выполнены. Владение элементами заданного материала. В основном выполненный материал понятен и носит целостный характер.
4 (хорошо)	Демонстрирует значительное понимание проблемы обозначенной дисциплиной. Все требования, предъявляемые к заданию выполнены. Содержание выполненных заданий раскрыто и рассмотрено с разных точек зрения.
5 (отлично)	Демонстрирует полное понимание проблемы. Все требования, предъявляемые к заданию выполнены. Продемонстрировано уверенное владение материалом дисциплины. Выполненные задания носят целостных характер, выполнены в полном объеме, структурированы, представлены различные точки зрения, продемонстрирован творческий подход

Шкалы оценивания и процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине регламентируются Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования.

Таблица – 5. Обобщенные критерии оценивания уровня освоения дисциплины

Компетенция	Индикаторы достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения (дескрипторы)				
		1	2	3	4	5
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. Составляет и редактирует различные академические и профессионально-ориентированные тексты, в том числе и на иностранном языке.					
	УК-4.2. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат					
	УК-4.3. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (ых) языках					
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.3. Обеспечивает создание среды равных возможностей для представителей всех социально-культурных общностей и групп при выполнении учебных и профессиональных задач.					

Таблица -6. Критерии оценивания результатов обучения (дескрипторы)

Критерии оценивания результатов обучения				
1	2	3	4	5
Отсутствует компетенция	Отсутствует компетенция	Базовый уровень освоения компетенции	Повышенный уровень освоения компетенции	Подвинутый уровень освоения компетенции
Студент не владеет необходимым и знаниями.	Обучающийся частично показывает знания, входящие в состав компетенции, понимает их необходимость, но не может их применять.	Обучающийся показывает общие знания, входящие в состав компетенции, имеет представление об их применении, умение извлекать и использовать	Обучающийся показывает полноту знаний, демонстрирует умения и навыки решения типовых задач.	Обучающийся показывает глубокие знания, демонстрирует умения и навыки решения сложных задач, умение принимать решения, создавать и применять документы, связанные с профессиональной

		основную (важную) информацию из полученных знаний.		деятельностью; способен самостоятельно решать проблему/задачу на основе изученных методов, приемов и технологий.
--	--	--	--	--

4. ТИПОВЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ ИЛИ ИНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОЦЕНКИ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Тема 1. Деловые коммуникации Организация международной выставки

Примерные упражнения

Решение кейса, деловая игра (дискуссия, учебные дебаты,). Имитация взаимодействия с деловыми партнерами

Отработка и закрепление навыков подготовленной / неподготовленной речи

Контрольная работа 1

Проверка и закрепление пройденного грамматического материала

Речевая практика

Подготовленная и неподготовленная монологическая и диалогическая речь по изучаемой теме с использованием активной лексики.

Тема 2. Деловые коммуникации. Переговоры с бизнес партнерами (закупка оборудования, подготовка документов по сделке)

Примерные упражнения

Решение кейса, деловая игра (дискуссия, учебные дебаты,).

Имитация взаимодействия с деловыми партнерами.

Составление документов по сопровождению коммерческой сделки

Отработка и закрепление навыков подготовленной / неподготовленной речи

Контрольная работа 2

Проверка и закрепление пройденного грамматического материала

Речевая практика

Подготовленная и неподготовленная монологическая и диалогическая речь по изучаемой теме с использованием активной лексики.

Тема 3. Аннотирование и презентация научного исследования

Примерные упражнения

На ресурсе https://elibrary.ru/title_about.asp?id=32231 подберите статью. Изложите статью на английском языке. Сделайте аннотацию на английском языке

На ресурсе <https://www.scopus.com/> подберите статью на английском языке. Изложите статью на русском языке. Сделайте аннотацию на русском языке

Контрольное задание 3. Подготовьте презентацию научного исследования

Тема 4. Россия и мир. Ключевые экономические и политические события

Примерные упражнения

Решение кейса, деловая игра (дискуссия, учебные дебаты,).

Имитация взаимодействия с деловыми партнерами.

Отработка и закрепление навыков подготовленной / неподготовленной речи

Контрольная работа 4

Проверка и закрепление пройденного грамматического материала

Речевая практика

Подготовленная и неподготовленная монологическая и диалогическая речь по изучаемой теме с использованием активной лексики.

Промежуточная аттестация

Пример задания на навыки монологической и диалогической речи.

Подготовьте монолог на английском языке объемом 1200 символов

1. Какие проблемы могут возникнуть у людей с различными формами коммуникации? Приведите примеры.
2. Передовые технологии способствуют развитию коммуникации. Правда или миф?
3. Как улучшить связь между сотрудниками и работодателями?
4. Как изменится связь в офисе будущего?
5. Что делает хороший коммуникатор? Какой совет вы бы дали плохому коммуникатору?
6. Как компании могут построить прочные деловые отношения со своими деловыми партнерами?
7. Где вы можете встретить людей, чтобы построить хорошие деловые отношения?
8. Иностранная компания открывает филиал в вашей стране. Какие факторы следует учитывать?
9. По вашему опыту, некоторые национальности лучше строят отношения, чем другие? Если да, то какие?
10. Международные рынки предоставляют людям возможность работать / учиться в разных странах.
11. Проблемы, с которыми компании могут столкнуться, пытаясь освоить новый рынок.
12. Международные рынки создают безработицу и приводят к потере рабочих мест в более развитых странах.
13. Как вы думаете, как будут развиваться международные рынки в будущем?
14. Улучшения в технологии приводят к большей удовлетворенности работой.
15. В наши дни не существует такого понятия как «преданность компании».
16. Только успешные люди могут иметь хороший баланс между работой и личной жизнью. Правда или миф?
17. Удовлетворенность работой не зависит от внешних факторов.

2. Пример тестового задания оценивания навыков грамматики и лексики

Вопрос	Ответ	Признак правильности
Употребите правильный артикль: He is ... engineer.	a	X
	the	X
	an	V
При помощи какого суффикса и от какой части речи образовывается наречие в английском языке	При помощи суффикса «-ly» от глаголов.	X

	При помощи суффикса «-ing» от глаголов.	X
	При помощи суффикса «-ly» от прилагательных.	V
	При помощи суффикса «-ing» от прилагательных.	X
Укажите существительное, имеющее неправильную форму множественного числа.	Plane	X
	Businessman	V
	Pilot	X
	Representative	X
Выберите правильный вариант перевода фразы: Эти люди	these persons	X
	these people	V
	these mans	X
	these peoples	X
Вставьте правильное местоимение: It is late. There is ... in the office.	somebody	X
	anybody	X
	nobody	V
	anything	X
Задайте разделительный вопрос: He flies abroad,	isn't he?	X
	doesn't he?	V
	fliesn't he?	X
	won't he?	X
Употребите правильную форму сравнения прилагательного: This road is ... than that one.	the shortest	X
	the most short	X
	shorter	V
	more short	X
Задайте вопрос к предложению: They sold all goods yesterday.	Did they sold all goods yesterday?	X
	Did they sell all goods yesterday?	V
	Sold they all goods yesterday?	X
	Do they sold all goods yesterday?	X
Выберите правильный вариант перевода: Я знаю его четыре года.	I know him four years	X
	I know him for four years.	X
	I have been knowing him for four years	X
	I have known him for four years.	V
Употребите правильный предлог: He is ...	On	X

the meeting	At	V
	In	X
	Into	X
Найдите ошибку в трёх формах глагола:	Go – went – gone	X
	Take – took – taken	X
	Fly – flo – flod	V
Как правильно выразить мысль: Должно быть, он продал свою машину.	He must sold his car	X
	He should have sold his car.	X
	He must have sold his car.	V
	It must be that he has sold his car.	X
Подберите правильный смысловой глагол для введения фразы в поисковую систему интернет браузера : A young physicist can ... a prize for his work.	get	V
	get up	X
	get down	X
Закончите предложение: Engineers suppose a new “night vision” system to enable drivers	to see better after dark	X
	to drive in darkness	X
	to drive faster.	X
Формируя запрос на поиск информации в поисковой системе фраза: Any flying vehicle будет означать	какой -нибудь летательный аппарат	X
	любой летательный аппарат	V
	ни один из летательных аппаратов	X
Употребите нужный модальный глагол: I get up early yesterday	Can	X
	Am to	X
	Must	X
	Had to	V
Выберите правильную фразу: The safe is empty. money in it.	There is some	X
	There are some	X
	There isn't any	V
	There aren't any	X
Какое предложение нельзя перевести на русский язык как «Я читаю»?	I read books every day	X
	I have read the book.	V
	I have been reading the book for two hours	X
	I am reading a book	X

Примеры упражнений для самостоятельной работы

Задание. Прочтите текст без словаря и изложите содержание в виде аннотации на русском и английском языке. Составьте уточняющие вопросы.

What is an economic model?

An economic model is the same thing as an economic theory or principle or law. Economists talk about the “principle of diminishing marginal utility” and the “law of demand” and the “theory of the firm”. All these are models: statements of “what causes what” and “what would happen if...”. A model can be represented in three ways:

- verbally (in words)
- graphically (in graphs and diagrams)
- mathematically (equations)

Microeconomics deals with the problems that consumers and firms face in their economic activity. Microeconomics also studies the way that individual markets work and the detailed way that government activities such as regulations and taxes affect individual markets.

Macroeconomics deals with the economy as a whole. It is concerned with the economy of a country and regulation of the economy by the governments. In particular, it studies the overall values of output as a whole, of unemployment and of inflation.

Задание. Письменно переведите экономический текст со словарем

The theory of supply

The theory of supply is the theory of how much output firms choose to produce. The principal assumption of the supply theory is that the producer will maintain the level of output at which he maximizes his profit.

Supply is the willingness and the ability of producers to produce goods and services for consumers. Unlike demand, supply is limited as it is related to resources. So producers also have to make decisions about what, how much and at what prices to produce. In other words, supply is the quantity of a good that sellers wish to sell at each price. Other things equal, when prices are high, the supplied quantity is high as well. Among the factors assumed constant are technology, the input price, as well as degree of government regulation. An improvement in technology is as important for increasing the supplied quantity of a good as a reduction in input prices. Making economic forecasts, it is necessary to know the effect of a price change on the whole output rather than the supply of individual firms. Market supply is defined in terms of the alternative quantities of a commodity all firms in a particular market offer as price varies and as all other factors are assumed constant.

Задание . Письменно выполните перевод делового письма с русского на английский язык.

Уважаемые господа!

Мы хотели бы поблагодарить Вас за ваше письмо от 15 мая 2021г. Мы хотели бы сообщить Вам, что готовы закупить у вас партию товара на оговорённых ранее условиях в Лондоне.

Мы довольны, что ваша компания имеет первоклассную репутацию и мы знаем, что ваши товары экспортируются в другие страны.

Оплата будет производиться в долларах США. Мы готовы открыть подтвержденный безотзывный аккредитив в Англии.

Нам хотелось бы также обсудить с вами вопрос о скидке. Мы согласны на скидку 5 % от цены всей партии. Пожалуйста, контактируйте с нами, если у вас возникнут какие-либо вопросы.

Мы с нетерпением ждем от вас ответа. С уважением...

Задание. Переведите и задайте 5 вопросов к предложению (общий, альтернативный, специальный, разделительный и к подлежащему).

Nike, Coca-Cola, and McDonald's seem to have the uncanny ability to fit into your world and know you have plenty of choices, so they practice marketing at its highest level.

Задание. Письменно выполните перевод делового письма с русского на английский язык.

Уважаемые господа!

Мы посетили ваш стенд на выставке в Лондоне и были заинтересованы вашими товарами, представленными на выставке. Мы хотели бы обсудить вопросы, связанные с покупкой ваших насосов.

Нам было бы приятно, если бы вы прислали нам ваши брошюры и ваш экспортный прайс-лист. Возможно, одновременно вы дадите нам знать и условия платежа, и условия поставки, и время, которое требуется на поставку после того, как вы получите заказ. Если дата поставки и условия платежа будут приемлемы для нас, то мы готовы разместить у вас заказ.

С нетерпением ждем от вас ответа. Благодарим Вас за прекрасную выставку!

С уважением...

Задание. Переведите и задайте 5 вопросов к предложению (общий, альтернативный, специальный, разделительный и к подлежащему):

Many definitions of economics were formulated by Paul Samuelson, a prominent American economist and the author of textbooks on economics which have been used by economics students all over the world for decades: Economics is the study of how societies use scarce resources to produce valuable commodities and distribute them among different people.

Задание. Прочтите текст без словаря и изложите содержание в виде аннотации на русском или английском языке.

Induction and deduction

What methods are used by economists to develop their theories? Induction takes place when accumulated facts are arranged systematically and analyzed so as to permit the derivation of principle. Deriving principles of facts we are describing the inductive or empirical method.

The other method is called deductive or hypothetical. For example, economists may say that it is rational for consumers to buy more of a product when its price is low than when its price is high. Such untested principle is called a hypothesis. The validity of this hypothesis can be tested by the systematic and repeated examination of relevant facts. Thus, the deductive method goes from the general to the particular, from theory to facts. Most economists view deduction and induction as complementary, rather than opposing, techniques of investigation.

All sciences are careful to distinguish between two types of statements: statements about what is or was or will be – positive statements; and statements about what ought to be – normative statements. Thus, positive economics investigates the ways in which economic agents seek to achieve their goals. It deals with facts and is free from subjective opinions. For example, 'The unemployment rate is 7%.